

Bruxelles, 20 martie 2017
(OR. en)

7429/17

**Dosar interinstituțional:
2015/0287 (COD)**

**JUSTCIV 58
CONSOM 93
DIGIT 57
AUDIO 29
DAPIX 100
DATAPROTECT 42
CODEC 426**

NOTĂ

Sursă:	Președinția
Destinatar:	Consiliul
Nr. doc. Csie:	15251/15
Subiect:	Propunere de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind anumite aspecte referitoare la contractele de furnizare de conținut digital (prima lectură) - Raport intermediar

I. Introducere

1. Propunerea Comisiei vizând o directivă privind anumite aspecte referitoare la contractele de furnizare de conținut digital (denumită în continuare „Directiva privind contractele de furnizare de conținut digital” sau „propunerea de directivă”) a fost prezentată la 9 decembrie 2015 ca parte a „Strategiei privind piața unică digitală pentru Europa”¹. Consiliul (Justiție și Afaceri Interne) a organizat dezbateri de orientare cu privire la această propunere în lunile martie (doc. 6150/16), iunie (doc. 9768/16) și decembrie 2016 (doc. 14827/16).
2. Președinția malteză a inclus înregistrarea de progrese cu privire la acest dosar printre principalele sale priorități legislative.

¹ 8672/15.

3. Valorificând progresele importante realizate în cursul președințiilor neerlandeză și slovacă, în special orientările politice aprobate de Consiliu (Justiție și Afaceri Interne) în iunie 2016 (doc. 9768/16) și rezultatele dezbaterii de orientare din cadrul Consiliului (Justiție și Afaceri Interne) din decembrie 2016, Grupul de lucru pentru chestiuni de drept civil (dreptul contractelor) și-a continuat dezbaterile cu privire la propunerea de directivă pe baza unui text revizuit, elaborat în comun de președințiile slovacă și malteză în decembrie 2016 (doc. 15674/16), și a unei serii de propuneri de compromis ale președinției malteze referitoare la anumite articole².
4. Trei reuniuni a câte două zile desfășurate la nivelul grupului de lucru au fost dedicate dezbaterilor respective în cursul lunilor ianuarie, februarie și martie 2017.
5. Președinția malteză și-a concentrat activitatea pe găsirea de compromisuri cu privire la principalele concepte și la aspectele-cheie ale propunerii de directivă, cum ar fi normele privind conformitatea și măsurile reparatorii. Metoda adoptată în cadrul discuțiilor a constat în a examina dispozițiile conexe împreună și în a le aborda în grupuri tematice.

II. Situația actuală a grupurilor tematice discutate

6. Prin aplicarea acestei **abordări axate pe grupuri tematice**, accentul principal a fost pus pe următoarele aspecte de fond ale propunerii:
 - **criteriile de conformitate;**
 - **normele privind furnizarea de conținut digital sau de servicii digitale și privind măsurile reparatorii în caz de nefurnizare;**
 - **măsurile reparatorii în caz de neconformitate;**
 - **termenele pentru răspunderea furnizorului în caz de neconformitate și pentru inversarea sarcinii probei.**

² WK 489/2017 INIT, WK 1781/2017 INIT, WK 2137/2017 INIT, WK 2138/2017 INIT

7. Reflectând orientările politice ale Consiliului (Justiție și Afaceri Interne) din iunie 2016 și rezultatele Consiliului JAI din decembrie 2016, activitatea grupului de lucru în ceea ce privește **criteriile de conformitate** pentru conținut digital și servicii digitale (articolele 6, 6a și 7) se apropie de încheiere, având la bază un compromis care pune criteriile de conformitate obiective și cele subiective pe picior de egalitate. De asemenea, se discută eventualitatea de a i se acorda furnizorului posibilitatea de a se abate de la criteriile obiective, cu condiția ca consumatorul să fi fost informat cu privire la această deviere și să își fi exprimat acordul în acest sens în mod expres și separat. Cu toate acestea, sunt necesare mai multe eforturi la nivel tehnic în legătură cu drepturile terților (articolul 8), de exemplu, în privința măsurilor reparatorii de care dispune consumatorul în cazul în care conținutul digital sau serviciile digitale fac obiectul drepturilor terților, cum ar fi drepturile de proprietate intelectuală, care împiedică utilizarea conținutului sau a serviciilor digitale în conformitate cu contractul.
8. În urma unei examinări tehnice aprofundate, s-au înregistrat progrese semnificative și în ceea ce privește **obligația furnizorului de a furniza** conținut digital sau servicii digitale, precum și în ceea ce privește drepturile corespunzătoare ale consumatorului (articolele 5 și 11). Datorită atitudinii foarte constructive a tuturor statelor membre, o abordare comună pare a fi realizabilă. În special, Președinția este de părere că pe baza compromisului discutat în prezent la nivel tehnic, se poate obține un echilibru adecvat între interesele consumatorilor și cele ale furnizorilor în legătură cu **măsurile reparatorii în caz de nefurnizare**. Acest compromis ar presupune inclusiv acordarea unei a doua șanse furnizorului în caz de nefurnizare a conținutului digital sau a serviciilor digitale, sub rezerva anumitor garanții pentru consumator atunci când această a doua șansă nu s-ar aplica.
9. Grupul de lucru al Consiliului și-a dedicat o parte considerabilă a activității **măsurilor reparatorii** aflate la dispoziția consumatorului **în caz de neconformitate a conținutului digital sau a serviciilor digitale** (articolul 12). Datorită eforturilor intensive și, din nou, abordării foarte constructive a delegațiilor în ceea ce privește formarea unei poziții convergente, s-au înregistrat progrese, la nivel tehnic, cu privire la această chestiune. Sub rezerva unui acord referitor la ansamblul pachetului privind măsurile reparatorii de care dispune consumatorul și a unor discuții tehnice suplimentare, Președinția consideră că o abordare comună pentru o soluție echilibrată, care să protejeze atât interesele furnizorului, cât și ale consumatorului, este realizabilă.

10. În ceea ce privește **termenele legate de răspunderea furnizorului în caz de neconformitate și termenul aferent pentru inversarea sarcinii probei** (articolele 9 și 10), opiniile statelor membre diferă încă, în pofida discuțiilor care au avut loc în cadrul grupului de lucru al Consiliului. În acest scop, vor avea loc lucrări tehnice ulterioare referitoare la această chestiune.
11. Lucrări tehnice suplimentare sunt de asemenea necesare în ceea ce privește drepturile consumatorului în cazul **modificării conținutului digital sau a serviciilor digitale de către furnizor** (articolul 15) și **în cazul rezilierii contractelor pe termen lung** (articolul 16). Cu toate acestea, Președinția ia act de anumite tendințe convergente în rândul delegațiilor în ceea ce privește aceste articole.

III. Relația cu normele privind protecția datelor

12. La 6 decembrie 2016, **Serviciul juridic al Consiliului** a prezentat un **aviz** juridic privind **relația dintre propunerea de directivă și legislația Uniunii în materie de protecție a datelor** (doc. 15287/16), care a fost prezentat oral în cadrul reuniunii grupului de lucru din 23 februarie 2017.
13. Prin decizia Coreperului din 10 ianuarie 2017, **Autorității Europene pentru Protecția Datelor (AEPD)** i s-a solicitat să prezinte un **aviz scris** cu privire la chestiunile de protecție a datelor abordate de propunerea de directivă. În plus, AEPD a fost invitată la reuniunea Grupului de lucru pentru chestiuni de drept civil (dreptul contractelor) din 23 februarie 2017 cu scopul de a realiza o intervenție informală și de a desfășura un schimb de opinii cu reprezentanții statelor membre înainte de elaborarea avizului scris.
14. Discuția privind datele ca formă de contraprestație și dispozițiile corespunzătoare a fost amânată în așteptarea avizului scris al AEPD referitor la acest aspect important al propunerii de directivă. Avizul AEPD a fost primit la 14 martie 2017 (doc. 7369/17), ceea ce a permis ca această chestiune să fie examinată în continuare de Grupul de lucru pentru chestiuni de drept civil (dreptul contractelor) în cadrul reuniunii sale de la sfârșitul lunii aprilie 2017.

15. Președinția consideră că avizele în cauză oferă gradul necesar de claritate, precum și o bază pentru soluții tehnice concrete pentru a se avansa în legătură cu această chestiune.

IV. Alte aspecte legate de domeniul de aplicare

16. Discuția din cadrul grupului de lucru a avansat și în ceea ce privește **domeniul de aplicare al propunerii**, în special în legătură cu lista contractelor care trebuie excluse din domeniul său de aplicare, precum și interacțiunea cu dispozițiile generale de dreptul contractelor din statele membre [a se vedea articolul 3 alineatele (5) și (9)].

V. Următoarele etape

17. Președinția salută călduros spiritul de compromis remarcabil care s-a manifestat între statele membre în cadrul Grupului de lucru al Consiliului pentru chestiuni de drept civil (dreptul contractelor). Datorită acestei atitudini foarte constructive, a fost posibilă înregistrarea de progrese substanțiale în cadrul negocierilor, astfel cum este descris mai sus.
18. Având în vedere acest context și recunoscând în același timp că sunt necesare discuții tehnice suplimentare, Președinția consideră că compromisurile necesare referitoare la propunerea de directivă privind contractele de furnizare de conținut digital sunt realizabile. Lucrările cu privire la propunerea de directivă vor continua, ținându-se seama de necesitatea de a garanta obținerea unui echilibru între interesele consumatorilor și cele ale furnizorilor.
19. Președinția își exprimă încrederea că aceste lucrări ar putea sta la baza unui mandat de succes în Consiliu până la sfârșitul președinției malteze, pregătind calea pentru discuțiile la nivel de trilog dintre viitoarea președinție estonă și Parlamentul European, în cadrul căruia, la sfârșitul lunii mai/în luna iunie 2017, este prevăzut un vot în comisiile principale.

IV. Concluzie

20. **CONSILIUL este invitat să ia act de prezentul raport intermediar.**